

СУШИЛЬНАЯ МАШИНА ДЛЯ БЕЛЬЯ


RU

RU

Русский

TCS 73B

www.hotpoint.eu

 Этот символ напоминает Вам о необходимости консультации данного технического руководства.

! Храните настоящие инструкции рядом с машиной для их быстрой консультации. Всегда храните инструкции рядом с сушильной машиной. В случае продажи или передачи изделия другим лицам не забудьте передать вместе с ней настоящие инструкции с тем, чтобы новый владелец изделия мог ознакомиться с предупреждениями и рекомендациями по эксплуатации сушильной машины.

! Внимательно прочитайте настоящие инструкции: на следующих страницах приводятся важные сведения по монтажу и рекомендации по эксплуатации данного бытового электроприбора.

Содержание

Установка, 50

Место установки сушильной машины
Вентиляция
Электрическое подключение
Подготовительные работы
Условия хранения и транспортировки

Предупреждения, 52

Общие требования безопасности
Энергосбережение и охрана окружающей среды

Уход и обслуживание, 54

Отключение электропитания
Чистка фильтра после каждого цикла
Проверка барабана после каждого цикла
Слив бачка для сбора воды в конце каждого цикла
Чистка конденсатора
Чистка сушильной машины

Описание сушильной машины, 56

Характеристики
Консоль управления

Порядок выполнения цикла сушки, 58

Выбор и запуск программы

Программы и дополнительные функции, 59

Таблица программ
Программы Специальная/Спортивная одежда/Частичная
Опции
Открывание двери

Типы белья, 62

Подготовка белья
Этикетки на белье
Продолжительность сушки

Неисправности и методы их устранения, 63

Сервисное обслуживание, 64

Запасные части
Сведения о сдаче в утиль и переработке

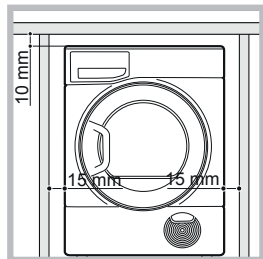


Установка

RU

Место установки сушильной машины

• Открытое пламя может повредить сушильную машину, поэтому ее следует устанавливать вдали от газовых плит, варочных панелей, печей или батарей отопления.



Если бытовой электроприбор устанавливается под кухонной столешницей, необходимо оставить зазор 10 мм между верхней панелью электроприбора и другими предметами, расположенными над ним, и зазор 15 мм между боковыми панелями электроприбора и стенами или прилегающими кухонными элементами. Таким образом обеспечивается надлежащая вентиляция. Прибор должен быть установлен задней поверхностью, обращенной к стене

Вентиляция

• При работающей машине должна быть обеспечена надлежащая вентиляция. Сушильная машина должна устанавливаться в сухом помещении с хорошей вентиляцией. Циркуляция воздуха вокруг сушильной машины необходима для обеспечения конденсации воды, оставшейся после стирки; сушильная машина работает неэффективно в закрытом пространстве или внутри закрытой ниши.

! При использовании сушильной машины в небольшом или холодном помещении может образоваться конденсат.

! Не рекомендуется устанавливать сушильную машину в шкаф; никогда не устанавливайте электроприбор за дверью, запираемой на ключ, за раздвижной дверью или за дверью с петлями, расположенными со стороны, противоположной люку сушильной машины.

Слив воды

Если машина расположена рядом со сливным трубопроводом, конденсат можно сливать прямо в него, без использования емкости для слива воды. В этом случае нет необходимости сливать емкость для слива воды после каждого цикла.

Если сушильная машина устанавливается сверху или рядом со стиральной машиной, для обеих машин можно использовать один слив. Достаточно

отсоединить шланг, показанный на схеме **A**, и подсоединить его к сливу.

Если шланг не достает до слива, можно отдельно приобрести и подсоединить шланг нужной длины такого же диаметра.

Для установки нового шланга достаточно заменить старый, следуя инструкциям, показанным на схеме **B**, вставив его в том же положении.

! Слив должен располагаться на 1 м ниже основания сушильной машины.

! После установки сушильной машины проверьте, чтобы сливной шланг не был согнут или перекручен.

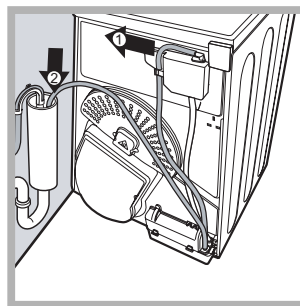


Схема A

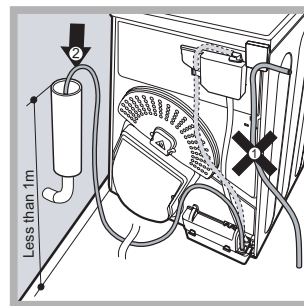


Схема B

Электрическое подключение

Перед тем как вставить штепсельную вилку машины в сетевую розетку, проверьте следующее:

- Ваши руки должны быть сухими.
- Сетевая розетка должна быть заземлена.
- Сетевая розетка должна быть рассчитана на максимальную мощность машины, указанную на паспортной табличке (см. *Описание сушильной машины*).
- Напряжение электропитания должно быть в пределах, указанных на паспортной табличке (см. *Описание сушильной машины*).
- Сетевая розетка должна быть совместима со штепсельной вилкой сушильной машины. В противном случае необходимо заменить сетевую розетку или штепсельную вилку.

! НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ УДЛИНИТЕЛИ.

! Запрещается устанавливать сушильную машину на улице даже под навесом. Воздействие на данный электроприбор дождя или грозы может быть чрезвычайно опасным.

! После установки сушильной машины сетевой кабель или штепсельная вилка должны оставаться доступными.

! Сетевой кабель не должен быть согнут или заземлен.

! Если заменяемая вилка встроена в сетевой кабель, необходимо предусмотреть ее правильную утилизацию. Исключите возможность повторного использования этой вилки во избежание ударов током.

! Регулярно проверять состояние сетевого шнура. В случае повреждения сетевого шнура поручить его замену производителю, техническому сервису производителя или квалифицированному электрику во избежание опасности. (см. *Сервисное обслуживание*). Вы можете приобрести новый или более длинный сетевой кабель в уполномоченных магазинах.

! Производитель снимает с себя какую-либо ответственность в случае несоблюдения вышеуказанных правил.

! В случае сомнений касательно вышеизложенных инструкций обратитесь к квалифицированному электрику.

Подготовительные работы

После установки сушильной машины, перед началом ее эксплуатации необходимо протереть внутри барабана для удаления возможных загрязнений, скопившихся в процессе транспортировки.

Условия хранения и транспортировки

- Упакованная сушильная машина должна храниться при относительной влажности воздуха не более чем 80 % в помещении при естественной вентиляции
- Если сушильная машина не используется в течение длительного времени, и хранится в неоттапливаемом помещении, то необходимо полностью устранить всю воду из сушильной машины.
- Транспортировка сушильной машины осуществляется с фиксацией в вертикальном положении, любым закрытым автотранспортом во избежание любых повреждений, движений или падений внутри автомобиля.
- Во время транспортировки запрещено подвергать сушильную машину ударам.

Максимальный объем загрузки: 7 кг


Технические данные	
Изделие:	Сушильный автомат с фронтальной загрузкой
Торговая марка:	 Hotpoint
Торговый знак изготовителя:	ARISTON
Модель	TCS 73B GP(EU)
Изготовитель:	Indesit Company
Страна-изготовитель:	Великобритании
Максимальная загрузка белья	7 кг
Номинальное значение напряжения электропитания или диапазон напряжения	220-240 V ~
Условное обозначение рода электрического тока или номинальная частота переменного тока	50 Hz
Поглощаемая мощность	2300-2700 W
Класс энергопотребления	B
Среднее потребление электроэнергии	503 кВтч/год
Класс защиты от поражения электрическим током	Класс защиты I
В случае необходимости получения информации по сертификатам соответствия или получения копий сертификатов соответствия на данную технику, Вы можете отправить запрос по электронному адресу cert.rus@indesit.com . 	
Дату производства данной техники можно получить из серийного номера, расположенного под штрих-кодом (S/N XXXXXXXXX), следующим образом	- 1-ая цифра в S/N соответствует последней цифре года, - 2-ая и 3-я цифры в S/N - порядковому номеру месяца года, - 4-ая и 5-ая цифры в S/N - дню
Производитель оставляет за собой право без предупреждения вносить изменения в конструкцию и комплектацию, не ухудшающие эффективность работы оборудования. Некоторые параметры, приведенные в этой инструкции, являются приблизительными. Производитель не несет ответственности за незначительные отклонения от указанных величин. Изготовитель не несет ответственности за возможные неточности в этой брошюре из-за печати или копирования ошибок.	
Производитель:	Indesit Company S.p.A. Виале А. Мерлони 47, 60044, Фабриано (АН), Италия
Импортер:	ООО «Индезит РУС»
С вопросами (в России) обращаться по адресу:	Россия, 127018, Москва, ул. Двинцев, дом 12, корп. 1, Бизнес-Центр «Двинцев», здание «В»

Предупреждения

RU

! Данная стиральная машина изготовлена в соответствии с действующими международными нормами по безопасности. В целях вашей безопасности необходимо внимательно прочитать данные рекомендации.

Общие требования безопасности

- Данная сушильная машина не должна использоваться лицами (включая детей от 8 лет и старше) с ограниченными физическими сенсорными или умственными способностями или не обладающими достаточным опытом или знанием о работе подобного прибора, без наблюдения или обучения пользованию оборудованием со стороны лица, несущего ответственность за их безопасность.
- Данная сушильная машина спроектирована для бытового использования, а не профессионального.
- Не дотрагиваться к оборудованию, если вы без обуви или с мокрыми руками (ногами).
- Отсоединить оборудование от сети электропитания за штепсельную вилку, а не за провод.
- После использования выключить сушильную машину и отсоединить ее от электрической сети. Люк должен быть закрытым для безопасности детей.
- Не оставлять детей без присмотра взрослых рядом с машиной.
- Никогда не поручайте детям чистку и обслуживание изделия без контроля взрослых.
- Не разрешайте детям младше 3 лет приближаться к сушильной машине без постоянного контроля.
- Сушильная машина должна быть установлена согласно требованиям и иметь хорошую вентиляцию. Воздухозаборник в передней части машины и отдушины в задней не должны быть засорены или заблокированы (см. Установка).
- Не устанавливайте машину на ковровом покрытии, поскольку ворс может препятствовать потоку воздуха через основание сушильной машины.
- Перед загрузкой убедитесь, что машина пуста.
-  Задняя панель машины может сильно нагреваться: не прикасаться к ней при работающей машине.
- Не пользоваться машиной, если фильтр, емкость для сбора воды и конденсатор неправильно установлены (см. Обслуживание).
- Не перегружать сушильную машину (см. Белье относительно максимальной загрузки).
- Не загружать в машину мокрое белье.
- При стирке белья следовать всем инструкциям на этикетке (см. Белье).
- Не загружать изделия больших размеров, особенно объемные.
- Не сушить изделия из акриловых тканей при высокой температуре.
- Не выключать машину, если в ней находится еще горячее белье.
- Чистить фильтр после каждого использования машины (см. Обслуживание).
- Опорожнять емкость для сбора воды после каждого использования машины (см. Обслуживание).
- Регулярно чистить блок конденсатора (см. Обслуживание).
- Избегать собирания шерстяной пыли вокруг сушильной машины.
- Не взбираться на верхнюю панель машины. Это может повредить машину.
- Соблюдать характеристики электрического оборудования и нормы его использования (см. Установка).
- Покупать только оригинальные запасные части (см. Техническое обслуживание).

Для минимизации риска возгорания сушильной машины должны быть соблюдены следующие условия:

- Сушите только вещи которые были постираны с использованием порошка и воды, прошли циклы полоскания и отжима. Сушка вещей, которые НЕ были постираны, может стать причиной пожара.
- Не сушите одежду, которая была обработана химическими продуктами.
- Не сушите одежду с пятнами или пропитанную растительным или другим маслом для готовки. Одежда, пропитанная маслом, может

самовоспламеняться, особенно при контакте с источниками тепла, такими как сушильная машина. В машине вещи нагреваются, в результате чего начинается реакция окисления с выделением тепла. Если тепло не отводится, вещи могут нагреться до температуры достаточной для воспламенения. Хранение промасленных вещей также может стать причиной пожара. Если сушка промасленных вещей или вещей загрязненных средствами по уходу за волосами неизбежна, то необходимо сначала постирать их с большим количеством моющих средств - это уменьшит, но не устраним опасность. Вещи не должны выниматься из сушилки и складываться в нагретом состоянии.

- Не сушите одежду, которая раньше была очищена с использованием бензина, растворителей и других легковоспламеняющихся и взрывоопасных веществ. Легковоспламеняющиеся вещества, часто используемые в домашних условиях, в том числе растительное масло, ацетон, денатурированный спирт, керосин, пятновыводители, скипидар, воск и его удалители. Необходимо чтобы эти вещи были постираны в горячей воде с дополнительным количеством моющего средства перед сушкой в сушильной машине
- Не сушите вещи содержащие поролон (также известный как латексная пена), или вещи из подобных резиновых текстурированных материалов. Такие материалы склонны к самовоспламенению при нагревании.
- Смягчители тканей и подобные средства не должны использоваться во избежание возникновения статического электричества, за исключением средств специально рекомендованных производителем.
- Не сушите белье, содержащее металлическое армирование, например бюстгалтеры. Это может привести к повреждению сушильной машины.
- Не сушите резиновые, пластмассовые изделия, такие как шапочки для душа или непромокаемые чехлы, вещи содержащие полиэтилен или бумагу.

- Не сушите вещи с резиновым покрытием, поролоновыми прокладками, подушки, галоши и теннисные туфли с резиновым покрытием.
- Выньте все предметы из карманов, такие как зажигалки и спички.

! ВНИМАНИЕ: никогда не останавливать машину до завершения цикла сушки, только если белье быстро достается из машины и развешивается, чтобы рассеялось тепло.

Энергосбережение и охрана окружающей среды

- Перед сушкой белье необходимо встряхнуть, чтобы оно удерживало как можно меньше влаги (если белье стирается в стиральной машине, включить центрифугу). Таким образом, вы экономите электроэнергию во время сушки.
- Полная загрузка машины также поможет вам сэкономить электроэнергию: для отдельных изделий и небольшой загрузки может потребоваться больше времени.
- Чистить фильтр в конце каждого цикла сушки, что сократит ваши затраты на электроэнергию (см. Обслуживание).

Уход и обслуживание

RU

Отключение электропитания

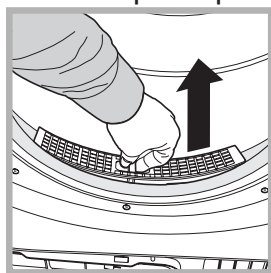
! Если сушильная машина не используется, а также в процессе ее чистки и технического обслуживания отключите ее от сети электропитания.

Чистка фильтра после каждого цикла

Фильтр является важной деталью сушильной машины: он служит для сбора шерстяной пыли и ворса, скапливающихся в процессе сушки. В конце сушки помойте фильтр под струей воды или прочистите пылесосом. В случае засорения фильтра циркуляция воздуха

внутри сушильной машины нарушается: увеличивается продолжительность сушки с большим потреблением электроэнергии. А также может это может привести к неисправности всей сушильной машины. Фильтр располагается спереди уплотнения сушильной машины (см. схему).

Снятие фильтра:



1. Потяните вверх пластиковую ручку фильтра (см. схему).
2. Очистите фильтр от шерстяной пыли и ворса, после чего правильно установите его на место. Убедитесь, что фильтр правильно установлен

на место, в край с уплотнением сушильной машины.

! Не пользуйтесь машиной, если фильтр не установлен в свое гнездо.

Проверка барабана после каждого цикла

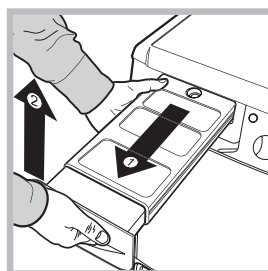
Поверните барабан вручную, чтобы вынуть из него небольшие изделия (носовые платки), которые могли остаться в машине.

Чистка барабана

! Для чистки барабана не используйте абразивные материалы, металлические губы или чистящие средства для нержавеющей стали.

Они могут образовывать цветной налет на барабане из нержавеющей стали при вступлении в реакцию с водой и/или чистящими средствами, такими как, например, ополаскиватель. Этот цветной налет никак не влияет на эксплуатационные качества сушильной машины.

Слив бачка для сбора воды в конце каждого цикла



Выньте бачок из сушильной машины и слейте из него воду в раковину или в другой подходящий слив, затем правильно установите его на место. Всегда проверяйте бачок для сбора воды и сливайте его перед запуском нового цикла сушки.

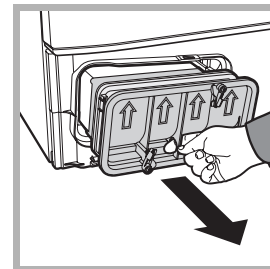
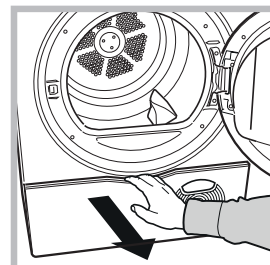
- Если Вы не будете сливать воду из бачка после каждого цикла сушки, это может привести к:
 - отключению нагрева сушильной машины (таким образом в конце цикла сушки белье может оставаться влажным).
 - Включению индикатора «Слить бачок», предупреждающего пользователя о том, что бачок полон.

Загрузка системы сбора воды

Если сушильная машина новая, вода не будет сливаться в бачок до тех пор, пока система не будет загружена. Для этого может потребоваться 1 или 2 цикла сушки. После загрузки системы вода сливается в бачок в каждый цикл.

Чистка конденсатора

- Регулярно (ежемесячно) снимайте конденсатор и прочищайте возможные налеты ворса с пластинок, ополаскивая их под краном холодной водой, подставив под струю заднюю часть конденсатора.
- Снятие конденсатора:
1. Отсоедините сушильную машину от сети электропитания и откройте люк.
 2. Откройте крышку конденсатора (см. схему), разблокируйте три крепления, повернув их на 90° против часовой стрелки, затем выньте конденсатор, потянув за ручку.
 3. Протрите поверхность



уплотнений и установите конденсатор на место так, чтобы стрелки были направлены вверх, проверив, чтобы крепления были прочно зафиксированы.

Чистка сушильной машины

- Внешние части машины из металла и пластика и резиновые детали можно протереть влажной тряпкой.
- Регулярно (каждые пол-года) чистите пылесосом переднюю воздухозаборную решетку, вантузные отверстия в задней части сушильной машины для удаления возможных налетов ворса и пыли. Кроме того удаляйте налеты ворса с передней части конденсатора и в зоне фильтра, используя при необходимости пылесос.

! Не используйте растворители или абразивные чистящие средства.

! Регулярно вызывайте уполномоченного техника для проверки сушильной машины для обеспечения безопасности ее механических и электрических

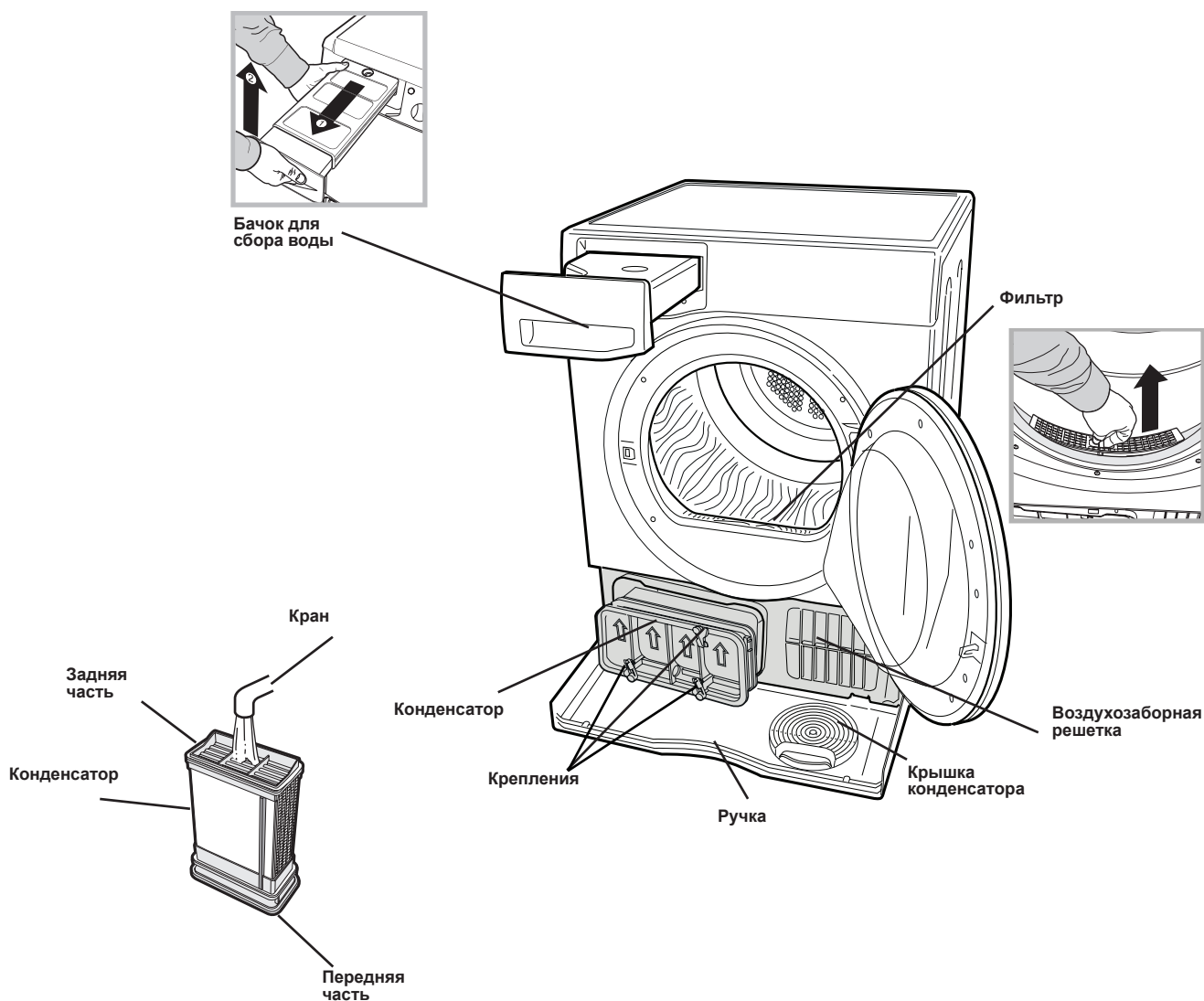
компонентов (см. Сервисное обслуживание).

Краткие рекомендации

! Не забывайте прочищать фильтр дверцы и фильтр конденсатора после каждой сушки.

! Не забывайте опорожнять контейнер сбора конденсата после каждого цикла.

! Таким образом Вы получите максимальную эффективность изделия!

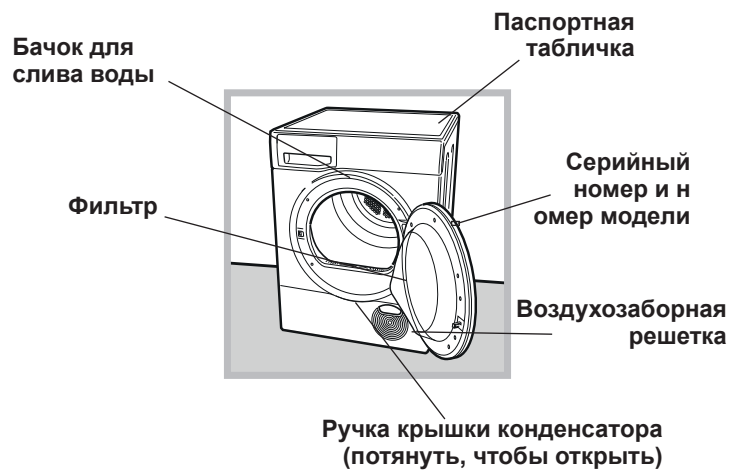
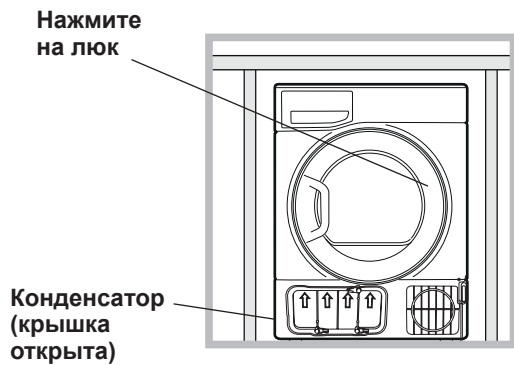


Описание сушильной машины

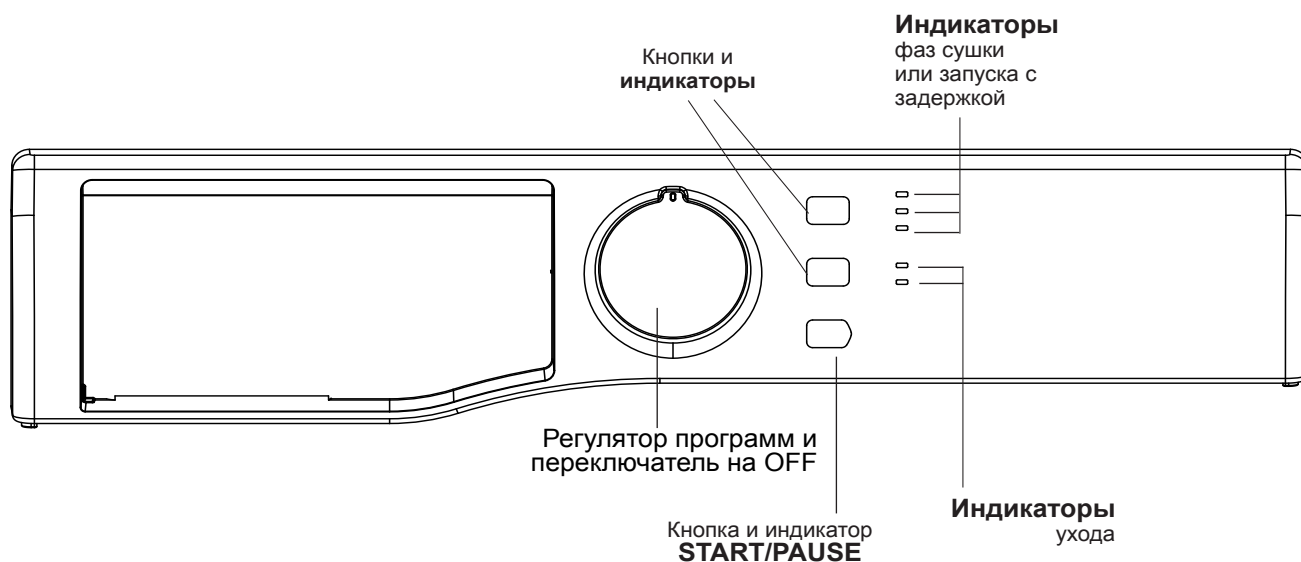
Порядок открывания люка

Характеристики

RU



Консоль управления



Рукоятка Программы

Позволяет выбрать программу: поверните ее до тех пор, пока индикатор не окажется напротив нужной программы. Позиция OFF выключает сушилку. (См. *Запуск и Выбор программы*).

Кнопки дополнительных функций

Позволяют выбрать дополнительные функции, совместимые с выбранной программой. Соответствующие индикаторы загораются, показывая, что данная функция была активирована (См. *Программы и дополнительные функции*).

Кнопка и индикатор START/PAUSE



Когда зеленый индикатор редко мигает, нажмите кнопку для запуска программы. Когда цикл включен, индикатор горит постоянно. Для остановки программы в режиме пауза вновь нажмите эту кнопку; индикатор загорится оранжевым цветом и вновь замигает.

Для возобновления программы с момента, в который она была прервана, вновь нажмите кнопку (см. *Запуск и Выбор программы*).

Индикаторы

Индикаторы ухода

Индикаторы сообщают пользователю важные сведения. Значение индикаторов:

Начало каждой программы, Индикаторы чистки фильтров  (CLEAN FILTER) и Опорожнения ванночки  (EMPTY WATER) напоминают, что нужно очистить фильтр и слить ванночку для воды перед использованием сушилки (см *Уход и техническое обслуживание*).

Если ванночка для воды заполняется во время выполнения программы, индикатор загорается. Ванночка для воды подлежит сливу до нажатия кнопки START/PAUSE для перезагрузки цикла с момента, когда он был прерван.

Индикатор «конденсатор засорен»  следует помнить о важности регулярной чистки конденсатора (см. *Уход*).

Индикаторы «Фазы сушки»




Индикатор  показывает, что выполняется фаза сушки.

Индикатор  показывает, что выполняется фаза охлаждения.




Индикатор **END** показывает завершение программы.

Индикаторы “запуска с задержкой”

Если была включена функция “запуска с задержкой”, после запуска программы замигает светодиод, соответствующий выбранной задержке:

-  3h
-  6h
-  9h

По мере отсчета времени будет показываться остающееся время вместе с миганием соответствующего индикатора:

-  3h
-  6h
-  9h

По прошествии заданной задержки мигающий светодиод погаснет, и запустится выбранная программа.

Порядок выполнения цикла сушки

RU

Выбор и запуск программы

1. Вставьте штепсельную вилку сушильной машины в сетевую розетку.
 2. Выбрать программу стирки в зависимости от типа ткани (см. раздел “Стирка”).
 3. Откройте люк и проверьте, чтобы фильтр был на месте и не был засорен, и чтобы бачок сбора воды был пуст и правильно установлен (см. Уход).
 4. Загрузите машину, следя, чтобы белье не застряло между люком и уплотнением. Закройте люк.
 5. Поверните рукоятку Программы до тех пор, пока индикатор не установится напротив программы, соответствующей типу белья для сушки, проверив по таблице программ (см. Программы и дополнительные функции) и инструкции для каждого типа ткани (см. Типы белья).
! Внимание: если после нажатия кнопки START/PAUSE положение рукоятки программ изменится, ее новое положение НЕ изменяет выбранную программу. Для изменения программы нажмите кнопку START/PAUSE для прерывания программы (индикатор мигает оранжевым цветом). Выберите новую программу и соответствующие дополнительные функции. Нажмите кнопку START/PAUSE для запуска новой программы.
 6. Порядок настройки времени запуска с задержкой и других дополнительных функций (см. Программы и дополнительные функции).
 7. Для начала нажмите кнопку START/PAUSE.
В процессе цикла сушки можно проверить белье и вынуть уже сухие вещи, оставив досушиваться остальные. Закрыв люк машины, нажмите кнопку START/PAUSE для возобновления цикла сушки.
 8. В последние минуты до завершения цикла сушки включается последняя фаза ОХЛАЖДЕНИЕ ХОЛОДНЫМ ВОЗДУХОМ (белье охлаждается). Важно всегда довести эту фазу до конца.
 9. Включение индикатора **END** означает, что программа завершена. Прозвучит 3 раза звуковой сигнал и включится световой индикатор. Откройте люк машины, выгрузите белье, прочистите фильтр и установите его на место. Слейте воду из бачка и установите его на место (см. Уход).
- Если белье не вынуть в конце цикла, автоматическая функция АНТИСМИНАНИЕ (для программ, где есть эта функция) барабан продолжает вращаться с перерывами в течение до 10 часов, сводя к минимуму образование складок
10. Установите регулятор программ на **OFF**, чтобы выключить машину.
 11. Отсоедините сушильную машину от сети электропитания.

Автоматическая настройка функции Антисминания

Это автоматическая функция, которая отвечает за антисминание белья как до, так и после программы сушки. Периодическое вращение барабана до начала цикла сушки при выборе задержки пуска, предотвращает формирование складок. С некоторыми программами барабан тоже периодически вращается в конце цикла сушки. Фаза останавливается при открывании дверцы или поворотом регулятора на OFF.


Режим ожидания

Настоящая стиральная СУШИЛЬНАЯ машина отвечает требованиям новых нормативов по экономии электроэнергии, укомплектована системой автоматического отключения (режим сохранения энергии), включающейся через 30 минут простоя машины. Установите регулятор на нужную программу, сушилка включается снова (чтобы запустить программу, нажмите кнопку **START / PAUSE**). Позиция OFF выключает сушилку.

Программы и дополнительные функции

Таблица программ

Программа	Макс. нагрузка (кг)	Совместимые опции	Продолжительность цикла*
Хлопок			
1 Хлопок Экстра сушка	макс	Запуск с задержкой	150'
2 Лопок Стандарт**	макс	Запуск с задержкой - Бережная сушка	130'
3 Хлопок быстрая глажка	макс	Запуск с задержкой - Бережная сушка	110'
Деликатные			
4 Синтетика	4	Запуск с задержкой	100'
5 Синтетика Легкая глажка	4	Запуск с задержкой	60'
6 Шелк	0.5	-	85'
Особый уход			
7 Противоаллергенный	8	Запуск с задержкой	180'
8 Рубашки	3	Запуск с задержкой - Бережная сушка	75'
9 Джинсы	3	Запуск с задержкой	110'
10 Программа Детское	2	Запуск с задержкой	100'
Хронометрированная сушка			
15' - 40' - 60' - 90' минут.	-	Запуск с задержкой - Бережная сушка	
Extra			
 Освежение	-	-	20'

* **примечание:** Продолжительность этих программ будет зависеть от загрузки, вида ткани, скорость отжима вашей стиральной машины и выбранных дополнительных опций. **  Лопок Стандарт является наиболее оптимальной в плане расхода энергии (EU 392/2012). Для достижения максимальной эффективности выбрать самый высокий вариант температуры (Пусковая конфигурация Стандарт/По умолчанию).

Программы Специальная/Спортивная одежда/Частичная

Хлопок

Хлопок Экстра сушка: Высушивает бельё до максимально возможного уровня сухости. Даже более сухое, чем при применении функции "Хлопок Стандарт".

Лопок Стандарт: Высушивает бельё до такого уровня, который позволяет сразу убрать в шкаф вашу одежду прямо из сушилки.

Хлопок быстрая глажка: Высушивает бельё до такого уровня сухости, при котором глажка практически не нужна.

Синтетика

Высушивает бельё до максимально возможного уровня сухости.

Синтетика Легкая глажка

Рекомендуется для бережной сушки синтетических или смешанных синтетических/хлопковых с таким уровнем сухости, при котором глажка практически не нужна.

Шелк

Это программа для сушки тонкого шелка. Бельё, высушенное с помощью этой программы, как правило, - "В шкаф", но на некоторых тяжелых видах одежды края могут быть слегка влажными. При необходимости выньте бельё, распрямите его, а затем запустите программу снова на короткое время.

Противоаллергенный

Эта программа имеет “Знак одобрения” Великобритании против аллергии, которая отражает реальное уменьшение и устранение аллергенов из одежды со специальным циклом против аллергии. С помощью этой программы, благодаря постоянной температуре в течение продолжительного периода времени, воздействие наиболее распространенных аллергенов (в том числе домашних клещей) нейтрализуется.

Может быть использована на полный объем белья в случае сушки и обработки, или на 4 кг сухого белья только для обработки вашего белья.

Фильтр подлежит очистке для того, чтобы обеспечить правильную работу функции цикла защиты от аллергии.

Рубашки

Это программа для рубашек из хлопка. Её можно использовать для объемов загрузки до 3 кг (примерно 10 рубашек).

Рубашки и опция Fibre Care

Это программа для рубашек, изготовленных из синтетических материалов или смеси натуральных и синтетических материалов, таких как полиэстер и хлопок. Её можно использовать для объемов загрузки до 3 кг (примерно 14 рубашек).

Бельё, высушенное с помощью этой программы, как правило, “В шкаф”, края или рубцы могут быть слегка влажными. Если это так, попробуйте вывернуть рубашки наизнанку и запустить программу еще раз на короткое время.

Джинсы

Это программа для джинсов из денима. Перед сушкой джинсов выверните передние карманы наизнанку.

Не смешивайте темные и светлые предметы одежды.

Ее также можно применять с другими изделиями, изготовленными из того же материала, например, куртки.

Бельё, высушенное с помощью этой программы, как правило, “В шкаф”, края или рубцы могут быть слегка влажными.

При необходимости

попробуйте вывернуть джинсы наизнанку и запустить программу еще раз на короткое время.

! Мы не рекомендуем вам использовать эту программу, если ваши джинсы имеют эластичный пояс, гвозди или вышивку.

Программа Детское

Это программа для сушки небольших деликатных вещей вашего ребенка и постельного белья (хлопок и синель) и для сушки деликатных тканей.

НЕ СУШИТЕ такие вещи как нагрудники и подгузники с пластиковым покрытием.

Её можно использовать для объемов загрузки до 2 кг.

Бельё, высушенное с помощью этой программы, как правило, - “В шкаф”, но на некоторых тяжелых видах одежды края могут быть слегка влажными. Если это так, попробуйте вывернуть вещи наизнанку и запустить программу еще раз на короткое время.

Хронометрированный цикл сушки (15' - 40' - 60' - 90")

Эти программы могут быть использованы, если вы хотите установить время сушки и температуру.

Цикл COOL TUMBLE работает в течение последних минут программы.

15' идеально подходит для удаления сырости из чайных полотенец и халатов, использованных только один раз.

40': это быстрая по времени программа, идеально подходит для сушки одежды центрифугированием при высокой скорости в стиральной машине, например, рубашки, используемые в течение рабочей недели.

60': это хронометрированная программа, идеально подходит для сушки одежды центрифугированием при высокой скорости в стиральной машине, например, смена постельного белья.

90': хронометрированная программа, идеально подходит для сушки большого количества одежды (см. таблицу ниже)

Освежение

Короткая программа, подходит для освежения волокон и одежды. Она длится около 20 минут.

! Поскольку это не программа сушки, нельзя использовать ее для влажной одежды.

Её можно использовать с любым количеством белья, но она более эффективна для небольших объемов.

Ткань	Load				
	1 кг	2 кг	3 кг	4 - 5 кг	6 кг
Хлопок –	40 или 60 минут	40 или 60 минут	60 или 90 минут	90 минут	-
Синтетика – fibre care	40 или 60 минут	40 или 60 минут	60 или 90 минут	-	-
Акрил – fibre care	40 минут	60 минут	-	-	-

Опции

Опции позволяют персонализировать выбранные программы в соответствии с собственными потребностями.

Запуск с задержкой

Запуск некоторых программ (см. Программы и опции) может быть отложен до 9 часов. Нажмите кнопку несколько раз, чтобы ввести желаемое время задержки. Перед установкой пуска с задержкой убедитесь, что контейнер для воды пуст и что фильтр чистый. Прежде чем начнется программа сушки, барабан сделает несколько оборотов, чтобы предотвратить образование складок.

Fibre Care – Бережная сушка

Fibre Care - специальная опция, предназначенная для бережной сушки деликатных тканей.

Нажмите эту кнопку для регулировки низких температур; индикатор рядом с кнопкой загорится. Активация этой опции позволит увеличить продолжительность циклов.

Key Lock – Блокировка от детей

Исключает возможность изменения настройки программы. После выбора программы и доступных опций нажмите и удерживайте две дополнительные кнопки в течение 3 секунд (см. “Описание сушилки”)

Раздастся длительный звуковой сигнал, если кнопка нажата, светодиоды на кнопках опций медленно мигнут два раза. Светодиоды на ранее выбранных опциях продолжают гореть, но другие изменения невозможны.

Если вы попытаетесь изменить настройки при включенной функции KEY LOCK, прозвучат 3 коротких звуковых сигнала, и 3 быстрых вспышки предупредят о невозможности изменить программу или текущие параметры.

Удерживайте кнопки опций в течение трех секунд, чтобы отключить опцию KEY LOCK. KEY LOCK можно выбрать для всех программ. Позиция OFF выключает сушилку.

! Не все опции доступны на всех программах (см. Программы и опции).

Открывание двери

Если дверца открыта (или нажата кнопка START/PAUSE) в момент работы программы, сушилка останавливается и может произойти следующее:

- Кнопка START/PAUSE начнет мигать оранжевым цветом.
- При включении функции запуска с задержкой отсчет времени продолжается. Нажмите кнопку START/PAUSE для возобновления программы “Пуск с задержкой”. Один из индикаторов “Пуска с задержкой” мигает, показывая, что время задержки введено.
- Нажмите кнопку START/PAUSE для возобновления программы. Индикатор хода загорается, показывая, что текущую фазу, индикатор START/PAUSE перестанет мигать и загорится зеленым цветом.
- Включенная фаза post care означает, что программа сушки закончилась. При нажатии на кнопку START/PAUSE новая программа запускается снова.
- При повороте ручки выбора программы выбирается новая программа, индикатор START/PAUSE мигает зеленым цветом. Эта процедура может быть использована для выбора программы COOL TUMBLE для охлаждения одежды, если она кажется уже достаточно сухой.

Нажмите кнопку START/PAUSE, чтобы начать новую программу.

Примечание: Если возникло прекращение подачи электроэнергии, выключите питание и выньте вилку. При восстановлении питания подключите в машине. Поверните ручку на нужную программу, чтобы возобновить работу сушилки (чтобы запустить программу, нажмите кнопку START/PAUSE). Позиция OFF выключает сушилку.

Типы белья

RU

Подготовка белья

- Проверьте символы на этикетках всех вещей, так как не все вещи подходят для автоматической сушки.
- Разделите белье по типу ткани.
- Выньте из карманов все предметы и проверьте пуговицы.
- Закройте все застёжки на молнии и застегните крючки. Застегните ремни и завяжите шнуровку, но не стягивайте сильно.
- Отожмите белье для удаления из него как можно большего количества воды.

! Не загружайте в машину неотжатое белье.

Максимальный объем загрузки

Не перегружайте машину.

Приведенные ниже значения соответствуют весу сухого белья:

Натуральные ткани: максимум 7 кг

Синтетические ткани: максимум 4 кг

! Не перегружайте машину: это может привести к ухудшению результата сушки.

Этикетки на белье

Проверьте этикетки на вещах, особенно перед их первой автоматической сушкой. Ниже приводятся самые распространенные символы:

- Пригодно для автоматической сушки.
- не пригодно для автоматической сушки
- Сушить при высокой температуре.
- Сушить при низкой температуре

Продолжительность сушки

Указанная продолжительность приводится в качестве примера и может варьировать в зависимости от:

- Количества воды, оставшейся в белье после отжима: в полотенцах и деликатных вещах остается много влаги.
- Ткани: для изделий из одной и той же ткани, но с разным утком и разной толщины может потребоваться разное время сушки.
- Количества белья: для отдельных изделий и небольшой загрузки может потребоваться больше времени.
- Сушка: если вещи требуют глажки, их можно выгрузить из машины еще частично влажными. Вещи, которые должны быть полностью сухими, могут быть оставлены в машине дольше.
- Заданная температура.
- Температура помещения: чем ниже температура помещения, в котором находится сушильная машина, тем больше времени требуется для сушки.
- Объем: некоторые объемные изделия требуют особого внимания в процессе сушки. Рекомендуется достать из машины эти изделия, встряхнуть их и заново положить в сушильную машину: эту операцию необходимо повторить несколько раз в процессе сушки.

! Не пересушивайте белье.

В любых тканях остается натуральная влажность, необходимая для сохранения мягкости и объема вещей.

Указанная продолжительность относится к автоматическим программам «После сушки в шкафу». Указанный вес относится к сухому белью.

Продолжительность автоматической сушки

Хлопок						
Время высыхания после циклов стирок в 800-1000 оборотов в минуту - с начальной влажностью 60%						
1 кг	2 кг	3 кг	4 кг	5 кг	6 кг	7 кг
30 - 40 минут	40 - 55 минут	55 - 70 минут	70 - 80 минут	80 - 90 минут	95 - 120 минут	120 - 140 минут
Синтетика Fibre Care						
Время сушки после циклов стирки на низких скоростях - с начальной влажностью 40%						
1 кг	2 кг	3 кг		4 кг		
30 - 40 минут	40 - 50 минут	50 - 70 минут		70 - 90 минут		
Акрил Fibre Care						
Время сушки после циклов стирки на низких скоростях - с начальной влажностью 40%						
1 кг			2 кг			
40 - 80 минут			60 - 100 минут			

Если Вам кажется, что машина неисправна, прежде чем обратиться в Центр сервисного обслуживания (см. *Сервисное обслуживание*), внимательно ознакомьтесь со следующими рекомендациями по устранению неисправностей.

Сушильная машина не включается.

- Штепсельная вилка плохо вставлена в сетевую розетку.
- Отключилось электропитание.
- Перегорел плавкий предохранитель. Попробуйте подсоединить к этой сетевой розетке другой бытовой электроприбор.
- В случае использования удлинителя попробуйте вставить штепсельную вилку сушильной машины непосредственно в сетевую розетку.
- Люк машины плохо закрыт.
- Программа задана неправильно (см. *Порядок выполнения сушки*).
- Не была нажата кнопка START/PAUSE (см. *Порядок выполнения сушки*).
- На машинах, оснащенных функцией блокировки кнопок, убедиться, что опция не установлена (см. *Программы и дополнительные функции*).

Цикл сушки не запускается.

- Был запрограммирован запуск цикла с задержкой (см. *Программы и дополнительные функции*).
- Была нажата кнопка START/PAUSE; перед запуском цикла сушки необходимо дождаться истечения заданного времени задержки. Дождитесь запуска цикла сушки, не нажимайте вновь кнопку START/PAUSE: в противном случае сушильная машина переключится в режим паузы, и цикл сушки не начнется.

Слишком длительные циклы сушки.

- Не был прочищен фильтр (см. *Уход*).
- Требуется слить воду из бачка? Индикатор «Слив бачка» мигает (см. *Уход*).
- Необходимо прочистить конденсатор (см. *Уход*).
- Заданная температура не подходит для данного типа белья (см. *Программы и дополнительные функции*).
- Была выбрана неправильная продолжительность сушки для данного типа белья (см. *Типы белья*).
- Воздухозаборная решетка и вантузные отверстия сзади закрыты (см. *Установка и Уход*).
- Белье слишком влажное (см. *Типы белья*).
- Сушильная машина перегружена (см. *Типы белья*).

Индикатор «Слить бачок» мигает.

- Возможно, бачок для сбора воды не был слит перед началом нового цикла сушки. Не дожидаясь сигнала о сливе бачка (Прозвучит 3 раза звуковой сигнал и Индикатор «Слить бачок» мигает), регулярно проверяйте бачок и сливайте из него воду перед началом каждого цикла сушки (см. *Описание сушильной машины*).

Программа завершается, но белье остается более влажным, чем требовалось.

! В целях безопасности максимальная продолжительность программ сушки не превышает 4 часов. Если автоматическая программа не обнаруживает требуемой окончательной влажности в течение этого времени, сушильная машина завершает цикл сушки и останавливается. Проверьте вышеописанные пункты и повторите программы; если белье все еще остается влажным, обратитесь в Центр Сервисного обслуживания (см. *Сервисное обслуживание*).

Шумная работа сушильной машины в первые минуты после запуска цикла.

- Это нормально, особенно если сушильная машина используется после длительного простоя. Если машина работает шумно на протяжении всего цикла, обратитесь в Центр сервисного обслуживания.

Индикаторы на консоли управления сушки выключены, даже если сушка включена.

Сушка переключается в режим энергосбережения. Это происходит, если Вы забыли сушку включенной или в случае отключения энергоснабжения. Это происходит через 30 минут:

- если Вы оставили сушку включенной, не запустив программу;
- по завершении программы сушки.

Установите регулятор на нужную программу, сушилка включается снова (чтобы запустить программу, нажмите кнопку START / PAUSE). Позиция OFF выключает сушилку.

Сервисное обслуживание

RU

Перед тем как обратиться в Центр Сервисного обслуживания:

- Внимательно прочитайте инструкции по устранению неисправностей и попробуйте решить проблему самостоятельно (см. *Неисправности и методы их устранения*).
- Если это не удастся, отключите машину и вызовите техника из ближайшего Центра сервисного обслуживания.

Данные, которые необходимо сообщить в Центр сервисного обслуживания:

- Ваше имя, адрес и почтовый индекс;
 - Ваш номер телефона;
 - тип неисправности;
 - дату приобретения машины;
 - модель машины (Мод.);
 - серийный номер ("S/N") сушильной машины.
- Эти данные указаны на этикетке, расположенной с внутренней стороны люка.

Запасные части

Данная сушильная машина является сложным бытовым электроприбором. Попытка ее ремонта собственными силами или силами неквалифицированных лиц подвергает опасности людей, может привести к повреждению машины и аннулированию гарантии на запасные части. В случае неисправности машины всегда обращайтесь только к уполномоченным техникам.

Сервис Indesit – это сервис, на который Вы можете положиться.

Indesit гордится тем, что предоставляет высококачественный сервис своим клиентам.

Чтобы быть ближе к потребителям, мы создали широкую сеть авторизованных сервисных центров!

270 центров и 3000 высококвалифицированных специалистов работают для Вас!

Наши клиенты могут быть уверены, что сотрудники сервисной службы обладают самыми полными знаниями о продукции марки Indesit, поскольку они регулярно проходят обучение и обладают огромным опытом.

Ежегодно в колл-центр Indesit поступает более 500 000 звонков. Политика компании - провести для каждого покупателя индивидуальную консультацию и предоставить качественное послепродажное обслуживание.

По всем вопросам Вы можете обратиться по телефону нашей бесплатной горячей линии:

8 800 333 3887*

* Звонок бесплатный со всех телефонов на всей территории РФ.


Время работы колл-центра по Московскому времени: понедельник-четверг с 7.00 до 18.00, пятница с 7.00 до 17.00, суббота с 9.00 до 17.00.

Сведения о сдаче в утиль и переработке

В постоянной заботе об охране окружающей среды мы применяем для производства наших изделий качественные повторно используемые комплектующие для сокращения стоимости изделия для покупателей и для экономного использования сырья.

- Уничтожение упаковочных материалов: соблюдайте местные нормативы по уничтожению упаковочных материалов.
- Во избежание несчастных случаев с детьми снимите люк и обрежьте сетевой кабель у основания. Выбросьте эти детали во избежание подключения электроприбора к сети электропитания.

Утилизация старых бытовых электроприборов

 Согласно Европейской Директиве 2012/19/CE касательно утилизации электронных и электрических электроприборов (RAEE) электроприборы не должны выбрасываться вместе с обычным городским мусором. Выведенные из строя приборы должны собираться отдельно для оптимизации их утилизации и переработки составляющих их материалов, а также для безопасности окружающей среды и здоровья. Символ «зачеркнутая мусорная корзина», имеющийся на всех приборах, служит напоминанием об их отдельной утилизации.

За более подробной информацией о правильной утилизации бытовых электроприборов пользователи могут обратиться в специальную государственную организацию или в магазин.



Данный бытовой электроприбор отвечает требованиям следующих директив ЕЭС:

- 2006/95/CE (Низкое напряжение);
- 2004/108/CE (Электромагнитная совместимость).